

- 3) Απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά.
- 4) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα φέρει τα έξοδά της και το 40 % των δικαστικών εξόδων στα οποία υποβλήθηκαν η IMI, η IMI Kynoch και η Yorkshire Copper Tube.
- 5) Η IMI, η IMI Kynoch και η Yorkshire Copper Tube θα φέρουν το 60 % των δικαστικών εξόδων τους.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 69 της 19.3.2005.

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 19ης Μαΐου 2010 —  
Boliden κ.λπ. κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-19/05) (<sup>1</sup>)

**(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Τομέας των χαλκοσωλήνων υδραυλικών εγκαταστάσεων — Απόφαση η οποία διαπιστώνει παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Διαρκής και πολύμορφη παράβαση — Πρόστιμα — Παραγραφή — Συνεργασία)**

(2010/C 179/49)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσες: Boliden AB (Στοκχόλμη, Σουηδία), Outokumpu Copper Fabrication AB, πρώην Boliden Fabrication AB (Västerås, Σουηδία), Outokumpu Copper BCZ SA, πρώην Boliden Cuivre & Zinc SA (Λιέγη Βέλγιο), (εκπρόσωποι: αρχικώς, C. Wetter και O. Rislund, στη συνέχεια, C. Wetter και M. Johansson, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: Έ. Gippini Fournier και S. Noë)

**Αντικείμενο**

Πρώτον, αίτημα ακυρώσεως του άρθρου 1, στοιχεία α' έως γ', της αποφάσεως E(2004) 2826 της Επιτροπής, της 3ης Σεπτεμβρίου 2004, σχετικά με διαδικασία κατ' εφαρμογήν του άρθρου 81 [ΕΚ] και του άρθρου 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ (Υπόθεση COMP/E-1/38.069 — Χαλκοσωλήνες υδραυλικών εγκαταστάσεων), καθόσον διαπιστώνεται στο άρθρο αυτό ότι οι προσφεύγουσες μετέσχαν σε παράβαση μεταξύ της 1ης Ιουλίου 1995 και της 27ης Αυγούστου 1998, καθώς και μεταξύ της 10ης Δεκεμβρίου 1998 και της 7ης Οκτωβρίου 1999, δεύτερον, αίτημα μείωσεως του ποσού του προστίμου που επιβλήθηκε στις προσφεύγουσες με

την απόφαση αυτή και, τρίτον, αντίθετο αίτημα της Επιτροπής για αύξηση του εν λόγω προστίμου.

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Απορρίπτει το αντίθετο αίτημα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.
- 3) Η Boliden AB, η Outokumpu Copper Fabrication AB και η Outokumpu Copper BCZ SA θα φέρουν τα δικαστικά έξοδά τους και το 90 % των εξόδων της Επιτροπής.
- 4) Η Επιτροπή θα φέρει το 10 % των δικαστικών εξόδων της.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 82 της 2.4.2005

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 19ης Μαΐου 2010 —  
Outokumpu και Luvata κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-20/05) (<sup>1</sup>)

**(Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Τομέας χαλκοσωλήνων αποχετεύσεως — Απόφαση με την οποία διαπιστώνεται παράβαση του άρθρου 81 ΕΚ — Πρόστιμα — Μέγεθος της οικείας αγοράς — Επιβαρυντική κατάσταση — Υποτροπή)**

(2010/C 179/50)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσες: Outokumpu Oyj (Esroo, Φινλανδία), και Luvata Oy, πρώην Outokumpu Copper Products Oy (Esroo) (εκπρόσωποι: J. Ratliff, barrister, F. Distefano και J. Luostarinen, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: Έ. Gippini Fournier και S. Noë)

**Αντικείμενο**

Ακύρωση ή μείωση του προστίμου που επιβλήθηκε στις προσφεύγουσες δυνάμει του άρθρου 2, στοιχείο ι', της αποφάσεως C(2004) 2826 της Επιτροπής, της 3ης Σεπτεμβρίου 2004, σχετικά με διαδικασία του άρθρου 81 της Συνθήκης [ΕΚ] και του άρθρου 53 της Συμφωνίας ΕΟΧ (Υπόθεση COMP/E-1/38.069 — Χαλκοσωλήνες αποχετεύσεων).